

# Bienvenue à Sion, bienvenue dans le Valais

Autor(en): **Fournier, Jean-René**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker = Organo indipendente per logistica = Organ independenta per logistichers = Organ indépendant pour les logisticiens**

Band (Jahr): **76 (2003)**

Heft 1

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

PP 11 11 2003 J

## Bienvenue à Sion, bienvenue dans le Valais

Au nom du Gouvernement valaisan et en mon nom personnel, j'aimerais, Mon Commandant, Messieurs les instructeurs, Mesdames, Messieurs les collaborateurs de l'Ecole de fourriers de Thoune, vous souhaiter une cordiale bienvenue dans notre canton.



Partir, c'est mourir un peu, dit-on, mais c'est aussi découvrir d'autres personnes, d'autres horizons et d'autres cultures.

En Valais, vous aurez l'occasion d'accomplir vos services dans des bâtiments modernes, équipés d'installations techniques performantes. Le soutien à l'armée dans la population valaisanne est réelle ; il est l'expression de l'exigence du lien confédéral. A ce titre, le transfert de l'école de Thoune à Sion est aussi la concrétisation de ce lien fédéral.

En tant que Conseiller d'Etat notamment en charge des affaires militaires, je me réjouis d'ores et déjà de notre future collaboration, de notre action commune afin d'assurer au mieux la formation des candidats fourriers et le renforcement de leurs sens des responsabilités.

*Souhaits de bienvenue de Jean-René Fournier, Conseiller d'Etat du canton du Valais, à l'Ecole de fourrier pour le journal ARMEE-LOGISTIK de l'Association suisse des fourriers*

### WILLKOMMEN ...

... in Sitten, willkommen im Wallis

-r. 2003 schreibt für die Fourrierschulen ein besonderes Kapitel. Gegenüber ARMEE-LOGISTIK zeigt sich Jean-René Fournier, Staatsrat des Kantons Wallis, besonders erfreut, künftig als Gastgeber dieser Kaderschule auftreten zu dürfen. «Ihr werdet künftig die Schule nicht in einer Gegend absolvieren, die euch allen fremd sein wird. Ihr werdet im Wallis in modernen, technisch auf den neuesten Stand gebrachten Gebäuden euren Dienst leisten. Ihr werdet in einem Umfeld leben, in dem die Bevölkerung hinter der Armee steht und für die ein Angehöriger der Armee noch etwas bedeutet, und ihr werdet einen Kanton kennen lernen mit schönen Gegenden, aber vor allem mit viel Sonne», schreibt Jean-René Fournier in seiner Willkommensbotschaft.

### ZITAT ZUM JANUAR

«Für mich ist das persönliche Gespräch das A und O zur Vertrauensbildung.»

Franz Arnold, Direktor BABHE, im «Inside», dem Magazin für BABHE-Mitarbeitende

### ZUR KARIKATUR

ARMEE-LOGISTIK-Karikaturist Martin Guhl zeigt Oberst Urs Bessler anlässlich des herzlichen Empfanges in Sion. Seit 25. November befindet sich nämlich die Fourrierschule nicht mehr in der General-Guisan-Kaserne Bern sondern in Sion.

### RUBRIKEN

Rundschau	2
Report	8
Kommunikation	10
Panorama	12
Die «Hellgrünen»	14
Service	23

### SUISSE ROMANDE

Le mot du président central	5
Envoi gratuit de colis militaires: nouvelle limite de poids	10
Une nouvelle année	15
Crédit de subsistance et prix de base	16

### IMPRESSUM

ARMEE-LOGISTIK / vorm. «Der Fourrier» / «Le Fourrier Suisse» ISSN 1423-7008 Nr. 1 / 76. Jahrgang. Erscheint monatlich.

**Offizielles Organ** des Schweizerischen Fourrierverbandes  
Beglaubigte Auflage 7379 (WEMF 11.6.2002)

**Verlag/Herausgeber:**  
Schweizerischer Fourrierverband, Zeitungskommission  
Präsident Four Jürg Morger, Obere Kirchstrasse 12  
8304 Wallisellen, Telefon P 01 830 25 51,  
Telefon Geschäft 01 265 39 39, Fax 01 265 39 29

**Redaktion:**  
ARMEE-LOGISTIK, Postfach 2840, CH-6002 Luzern  
Telefon 041 240 38 68 (vormittags), Fax 041 240 38 69  
E-Mail: redaktion@armee-logistik.ch

**Verantwortlicher Redaktor:**  
Meinrad A. Schuler (r.)

**Ständige Mitarbeiter:**  
Oberst Roland Haudenschild  
Hartmut Schauer (Deutschland / Amerika)  
Oberst Heinrich Wirz (Bundeshaus)  
Hptm Pierre Streit

#### Redaktion Sektionsnachrichten:

Four Daniel Kneubühl (kn)  
Schlossgutweg 38, 3073 Gümligen  
Telefon Privat 031 954 14 80, Geschäft 031 342 62 95  
Fax 031 342 81 27, E-Mail: sektionen@armee-logistik.ch

#### Rédaction Suisse Romande Correspondance

Michel WILD (mw)  
Bundesbahnweg 1, 3008 Berne  
téléphone privé 031 371 59 84, prof. 0512 20 25 14

#### Cartoons: Martin Guhl, Duillier/Genf

#### Jährlicher Abonnementspreis:

Für Sektionsmitglieder im Mitgliederbeitrag inbegriffen. Für nicht dem Verband angeschlossene Fourriere und übrige Abonnenten Fr. 32.-, Einzelnummer Fr. 3.80, Postkonto 80-18 908-2

#### Adress- und Gradänderungen:

Zentrale Mutationsstelle SFV, Postfach, 5036 Oberentfelden  
Telefon 062 723 80 53  
E-Mail: mut@Fourier.ch

#### Inserate:

Anzeigenverwaltung ARMEE-LOGISTIK  
Postfach 2840, 6002 Luzern  
Telefon 01 265 39 39 (Hr. Morger), Fax 01 265 39 29  
E-Mail: mas-lu@bluewin.ch  
Inseratenschluss: am 10. des Vormonats

#### Druck/Vertrieb:

Druckerei Triner AG, Schmiedgasse 7, 6431 Schwyz  
Telefon 041 819 08 10, Fax 041 819 08 53,  
ISDN 041 813 01 02

ARMEE-LOGISTIK wird mit **AMRA-Farben** gedruckt:  
Telefon 055 212 37 37

#### Satz:

Druckerei Triner AG Schwyz (Inserate)  
Büro Schuler, vorm. Alber, Luzern (Text)

#### Internet:

www.armee-logistik.ch

Der Nachdruck sämtlicher Artikel und Illustrationen – auch teilweise – ist nur mit Quellenangabe gestattet. Für den Verlust nicht einverlangter Beiträge kann die Redaktion keine Verantwortung übernehmen.

#### Redaktionsschluss:

Februar-Nummer: 10. Januar 2003



Member of the  
European  
Military Press  
Association  
(EMPA)